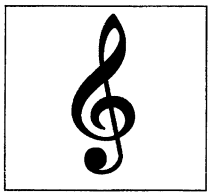
Schule / Méthode
Method

Trumpet - Cornet - E♭ Horn
Euphonium - Trombone - B♭ Bass

Deutsch - Français - English



Jean-François Michel

EMR 112

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter

www.reift.ch

EDITIONS MARC REIFT
Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Préface

La méthode de trompette que voici donnera la possibilité aux futurs musiciens d'acquérir d'une façon agréable leurs premières connaissances musicales et techniques. L'élément de "jeu" a été primordial dans l'écriture de cet ouvrage d'où l'abondance d'exercices pratiques:
duos, solos (avec accompagnement de piano) qui permettront aux élèves le développement de l'oreille.

(Ceci évitera également aux professeurs le casse-tête "traditionnel" du choix d'une pièce adéquate pour une éventuelle audition. Choix très difficile à ce niveau d'études.)

Les chapitres de cette méthode ont été traités de la manière suivante:
1. THEORIE
   EXERCICES TECHNIQUES
   EXERCICES PRATIQUES

2. MEMORISATION
   CREATIVITE (exercices écrits)

L'élève se familiarise automatiquement avec un système de travail : "une méthodique", ce qui lui rendra service à l'avenir.

L'auteur a essayé de trouver un équillibre entre les progrès techniques et les progrès musicaux. Par exemple en ne se limitant pas à donner que des connaissances théoriques mais en y ajoutant quelques simples "principes musicaux" qui amèneront l'élève à sentir la construction du discours musical.

Pour terminer, cette méthode servira autant les élèves doués que les moins doués:

Les premiers en feront rapidement tous les exercices (d'où le parti pris de ne pas diviser les exercices en leçon). Mais ils ne pourront pas négliger les connaissances de base. Ainsi on évitera certaines lacunes, souvent rencontrées plus tard.

Les moins doués possèdent avec cette méthode un instrument de travail leur permettant de progresser à leur rythme. On évite ainsi les blocages et les sempiternelles répétitions.

Ce que cette méthode ne peut pas vous apporter, c'est votre volonté et votre plaisir de faire de la musique. Bonne chance.

L'auteur

Vorwort

Die vorliegende Trompetenschule soll es dem angehenden Musiker ermöglichen, sich die musikalischen und technischen Grundlagen auf vergnügliche Weise anzueignen. Dem Element "Spiel" ist der Vorrang gegeben worden, daher die vielen praktischen Übungen Duette und Solostücke (mit Klavierbegleitung) in denen der Schüler sein Gehör verfeinern lernt. (Gleichzeitig sollen sie dem Lehrer das notorische Kopfzerbrechen ersparen, das mit der - auf dieser Unterrichtsstufe stets kniffligen - Auswahl geeigneter Vortragsstücke verbunden ist.)

Die Kapitel dieser Schule sind wie folgt gegliedert:
1. THEORIE
   TECHNISCHE ÜBUNGEN
   PRAKTISCHE ÜBUNGEN

2. EINPRÄGUNG
   KREATIVITÄT
   (schriftliche Übungen)

So wird sich der Schüler ganz von selber eine Arbeitsweise, eine "Methodik" aneignen, die ihm später von grossem Nutzen sein wird.

Der Verfasser strebte ein Gleichgewicht zwischen den technischen und den musikalischen Fortschritten an. So hat er sich z. B. nicht auf die Vermittlung theoretischer Kenntnisse beschränkt, sondern auch einige musikalische Prinzipien beigefügt, die dem Schüler das Gefühl für die Gestaltung der "musikalischen Rede" vermitteln sollen.

Ein weiteres Ziel war, dass diese Schule den begabten Schülern ebenso diene wie den weniger begabten:

Die ersteren werden alle Übungen rasch absolvieren (deshalb wurde von einer Einteilung in "Lektionen" entschieden abgesehen), können aber die Grundkenntnisse nicht vernachlässigen. So vermeidet man jene schmerzlichen Lücken, die gerne später auftreten.

Den weniger Begabten ist diese Schule eine Arbeitsgrundlage, die ihnen erlaubt, den Rhythmus ihrer Fortschritte nach ihrem Leistungs-vermögen zu richten.
So lassen sich Blockierungen und auf-der-Stelle-Treten vermeiden.

Was diese Schule Euch nicht mitliefern kann, sind die Lust und der Wille, Musik zu machen. Macht's gut!

Der Verfasser

Preface

This trumpet tutor will give future musicians the opportunity to acquire their first musical and technical knowledge in an enjoyable way. The "play" element has been fundamental in the writing of this work, whence the wealth of practical exercises: duets, solos (with piano accompaniment), which will enable pupils to develop their ear.

(This will also avoid the "traditional" teacher's headache of choosing a suitable audition piece, a very difficult matter at this level.)

The chapters of this tutor are built up as follows:

1. THEORY
   TECHNICAL EXERCISES
   PRACTICAL EXERCISES

2. MEMORISING
   CREATIVITY (written exercises)

Pupils will familiarise themselves automatically with a system of work, a study method, which will be of service to them later.

The author has tried to find a balance between technical progress and musical progress. For example he does not restrict himself to giving merely theoretical information but also adds some simple "musical principles" which will lead the pupil to sense the construction of the musical utterance.

Finally, this tutor will serve both gifted and less gifted pupils:

The former will do all the exercises quickly (hence the deliberate decision not to divide the exercises in lessons) but they will not be able to neglect basic knowledge. This will avoid some of the gaps often encountered later.

In this tutor the less gifted have a work tool which will enable them to progress at their own rate. This avoids blockages and endless repetition.

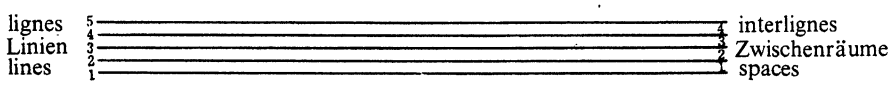
What this tutor cannot provide is your will-power and your pleasure in marking music. Good luck

The author

CHAPITRE 1
La ronde

Avant de jouer avec l'instrument, je conseille de consacrer le temps nécessaire au travail à l'embouchure. Ce travail se fera jusqu'à ce que les lèvres se placent d'elles-mêmes. L'élève s'amusera avec l'embouchure en jouant des mélodies qu'il connait. Il situera ainsi la hauteur des sons à la sensation et apprendra à s'écouter. Cette préparation se fait devant un miroir qui permet à l'exécutant de contrôler la position de ses lèvres.

La musique est écrite sur une portée

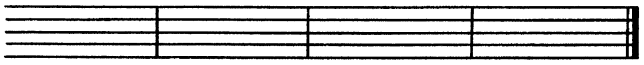


Au début de chaque portée, figure une clé qui détermine le nom précis de chaque note.

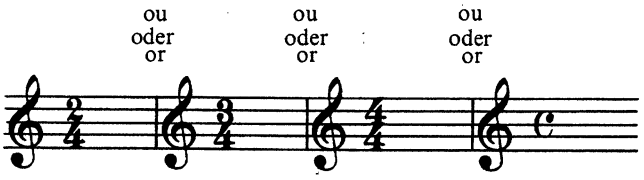
voici la clé de sol

Un morceau de musique est réparti en fragments de même durée appelés "mesure"

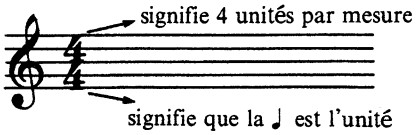
1 mesure | 1 mesure | etc··· | et une double barre à la fin



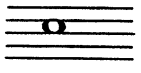
Au début d'un morceau de musique vous trouverez également une indication de mesure



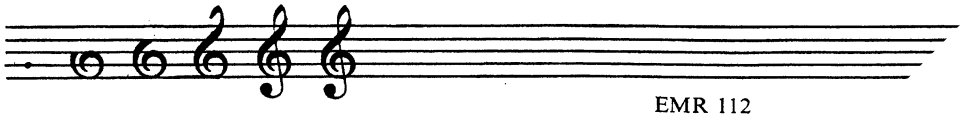
Prenons une mesure à $\frac{4}{4}$ (ou C)



Dans une mesure à 4 temps: la ronde vaut 4 temps (4 ♩)



Dessinez la clé de sol



KAPITEL 1
Die Ganze Note

Ich rate, erst dann zum Instrument zu greifen, wenn man genügend lange auf dem Mundstück allein geübt hat. Dies tut man so lange, bis die Lippen ihre Stellung von selber finden. Der Schüler wird Spass daran finden, bekannte Melodien auf dem Mundstück zu surren. So lernt er, sich genau zuzuhören und jede Tonhöhe mit einer Empfindung in Verbindung zu bingen. Diese Vorübung erfolgt vor dem Spiegel, damit der Bläser seine Lippenstellung kontrollieren kann.

Musiknoten schreibt man auf einem Liniensystem

Am Anfang jedes Systems steht ein Schlüssel, der genau bestimmt, wie jede Note heisst.

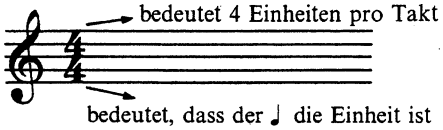
das ist der Violinschlüssel

Ein Musikstück besteht aus Stückchen gleicher Dauer, die man "Takte" nennt.

1 Takt | 1 Takt | usw··· | und am Schluss ein Doppelstrich

Am Anfang eines Musikstücks steht zudem eine Taktangabe

Nehmen wir einen Viervierteltakt ($\frac{4}{4}$ oder C)



In einem Viervierteltakt gilt die ganze Note 4 Schläge (4 ♩)

Zeichne den Violinschlüssel

CHAPTER 1
The semibreve

Before you play the instrument, I recommend devoting the necessary time to practice with the mouthpiece. This practice will continue until the lips position themselves automatically. Pupils can amuse themselves with the mouthpiece by playing tunes they know. In this way they will relate the pitch of the notes to the sensation and will learn to listen to themselves. This is done in front of a mirror, which enables players to check their lip position.

Music is written on a stave

Am beginning of each stave stands a clef, which determines the actual name of each note.

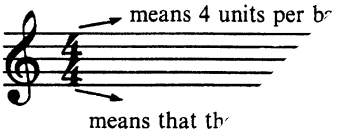
here is the treble clef

A piece of music is divided into segments of equal duration duration called "bars".

bar | bar | etc··· | and a double bar at the end

At the beginning of a piece of music you will also find a time siganture

Let us take a bar in $\frac{4}{4}$ (or C)

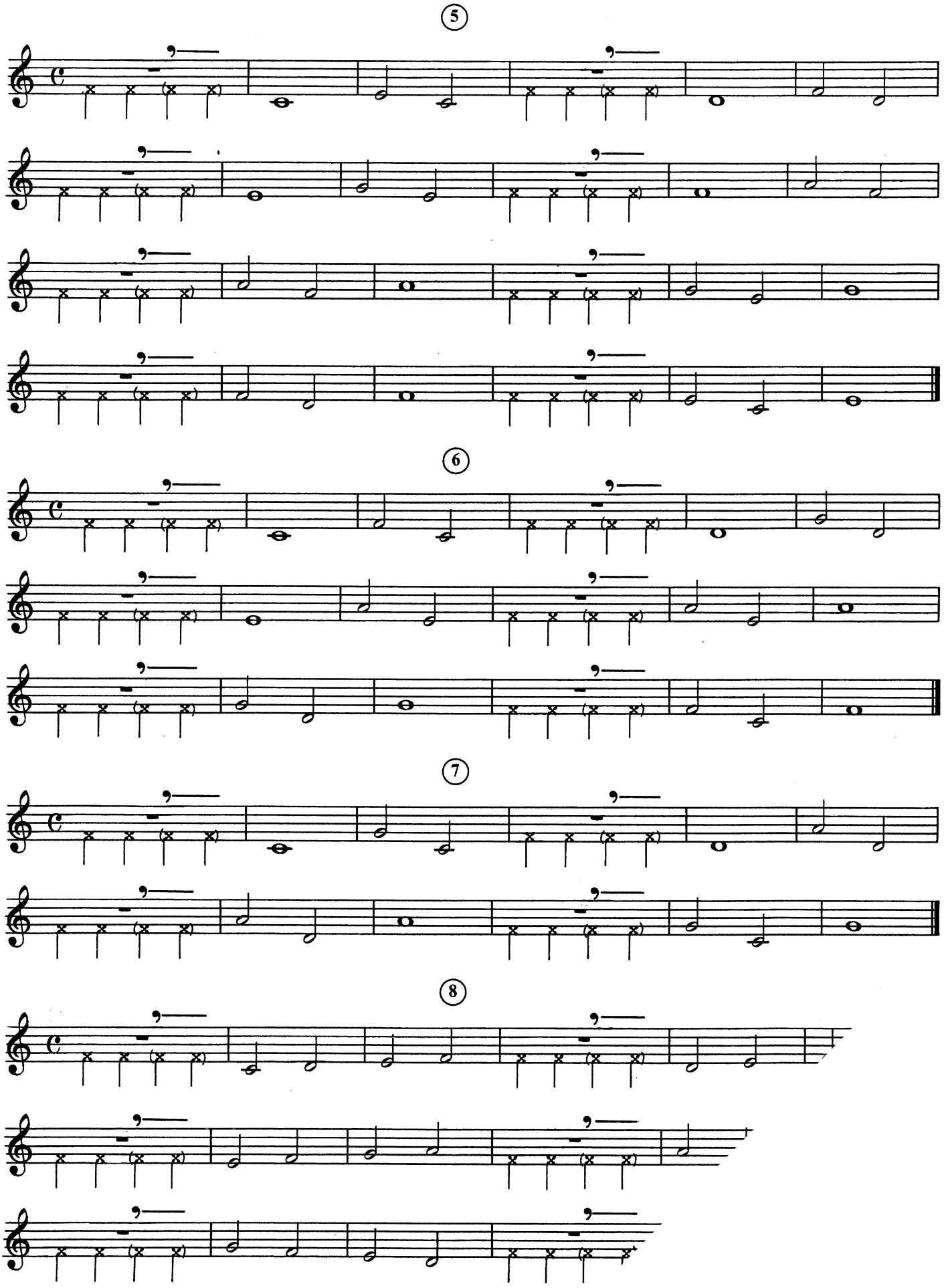


In a 4-beat the semibre
beats (4 ♩)

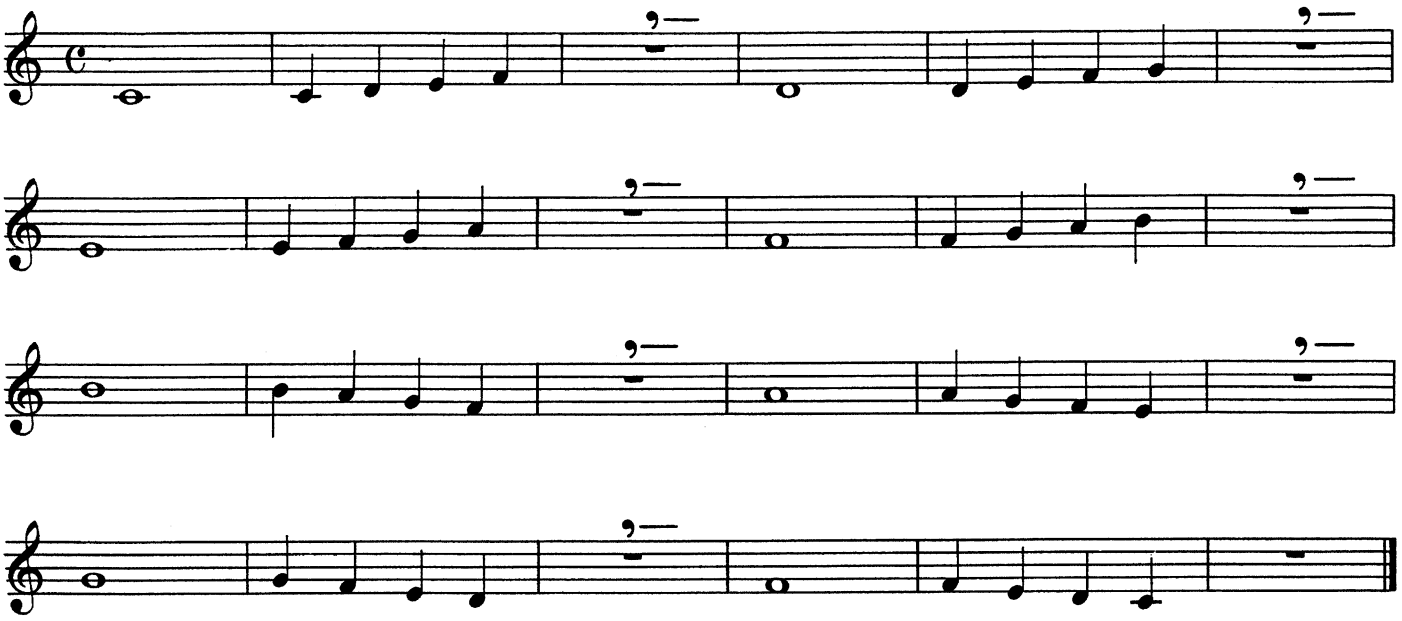
Draw t'

EMR 112

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
WWW.REIFT.CH - ALL RIGHTS RESERVED - PHOTOCOPYING IS ILLEGAL

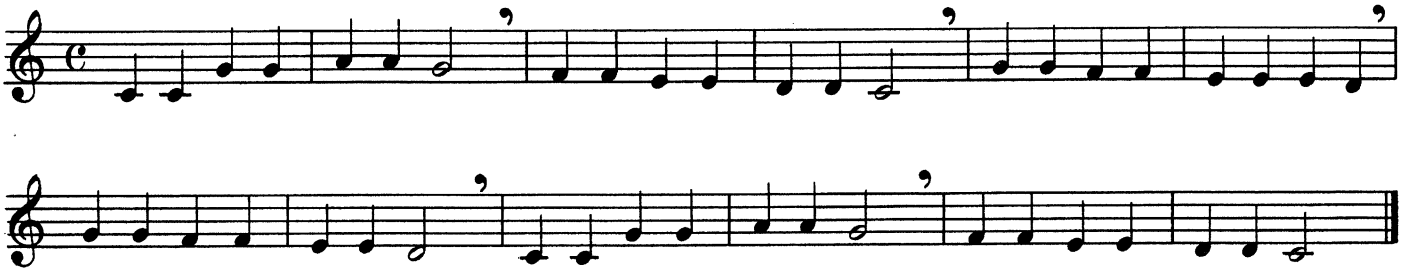

5
6
7
8

⑨



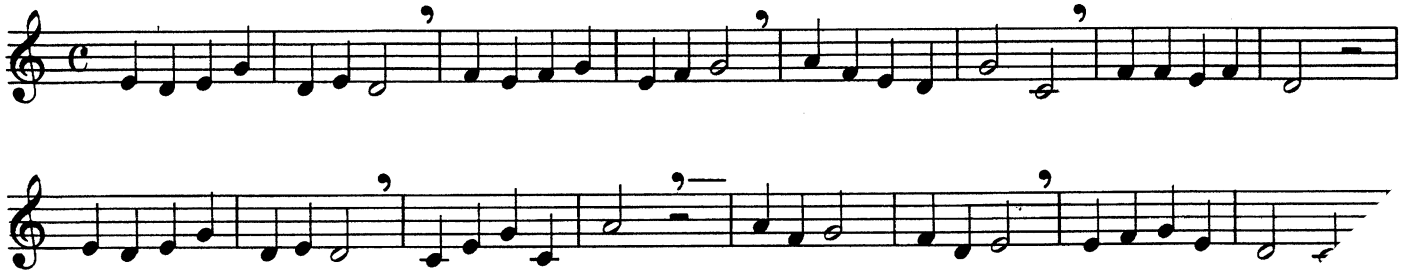
⑩

Apprenez par coeur Zum Auswendiglernen Learn by heart



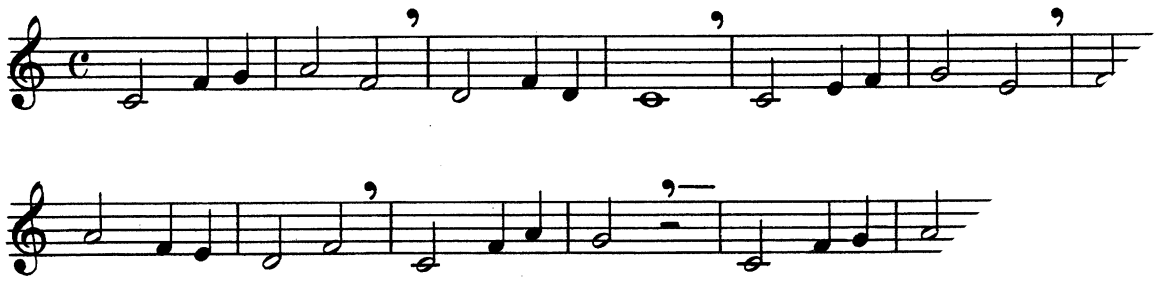
⑪

* 7. Ballade * 7. Ballade * 7. Ballad

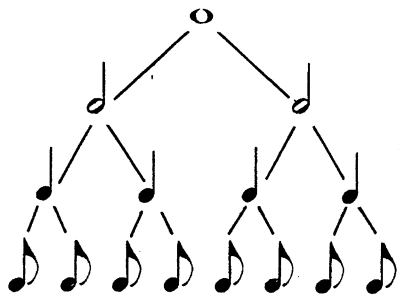
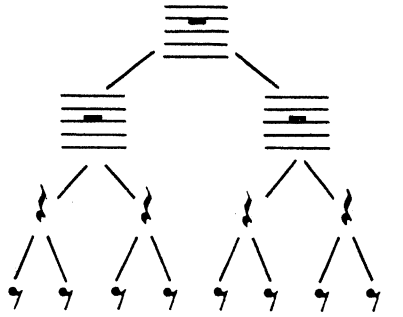


⑫

* 8. Marche * 8. Marsch * 8. March



CHAPITRE 4 KAPITEL 4 CHAPTER 4

Dans une mesure à 4 temps ($\frac{4}{4}$ ou C)	In einem Viervierteltakt ($\frac{4}{4}$ oder C)	In a 4-beat bar ($\frac{4}{4}$ or C)
 ronde = 4 temps	die Ganze Note = 4 Schläge	semibreve = 4 beats
blanche = 2 temps	die Halbe Note = 2 Schläge	minim = 2 beats
noire = 1 temps	die Viertelnote = 1 Schlag	crotchet = 1 beat
croche = 1/2 temps	die **Achtelpnote** = 1/2 Schlag	quaver = 1/2 beat
 la pause = 4 temps	die Ganze Pause = 4 Schläge	semibreve rest = 4 beats
la 1/2 pause = 2 temps	die Halbe Pause = 2 Schläge	minim rest = 2 beats
le soupir = 1 temps	die Viertelpause = 1 Schlag	crotchet rest = 1 beat
le demi-soupir = 1/2 temps	die Achtelnote = 1/2 Schlag	quaver rest = 1/2 beat

Important

Ne cessez jamais de vous écouter jouer. Prenez l'habitude d'augmenter l' intensité d'une phrase montante et de diminuer celle d'une phrase descendante

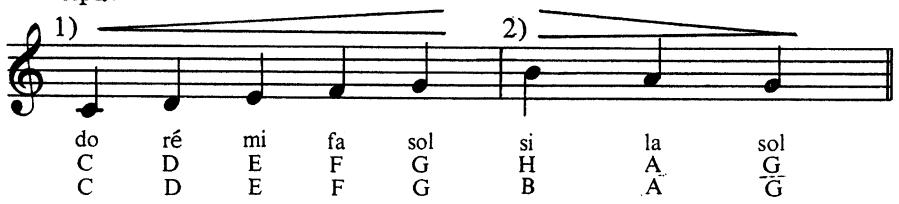
Wichtig

Höre Dir beim Spielen ununterbrochen zu. Gewöhne Dir an, stärker zu werden, wenn die Phrase aufsteigt, und nachzulassen, wenn sie absteigt

Important

Never stop listening to yourself playing. Get into the habit of increasing the intensity of a rising phrase and of reducing the intensity of a falling phrase

Expl.:



Lorsque que l'on trouve une croche isolée, elle s'écrit: ♪

Einzelne Achtelnoten werden so geschrieben: ♪

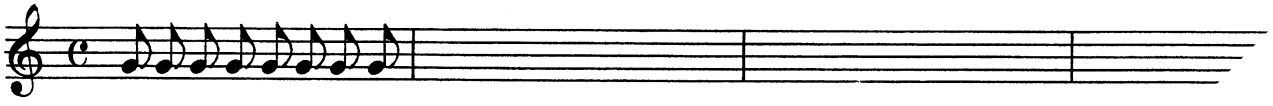
When a quaver occurs by itself, it is written: ♪

Lorsque plusieurs croches s'enchainent on a l'habitude de les grouper par 2 ou par 4: ♫ ou ♬

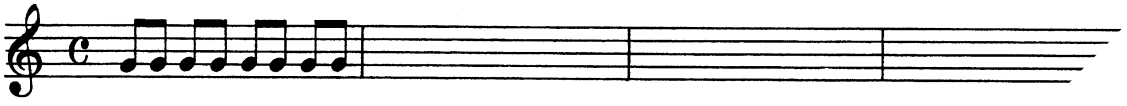
Aufeinanderfolgende Achtel werden zu Gruppen verbunden: ♫ oder ♬

When several quavers follow one another, they are usually grouped in twos or fours: ♫ or ♬

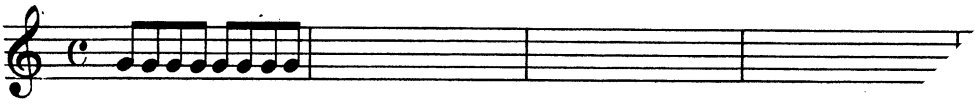
Complétez



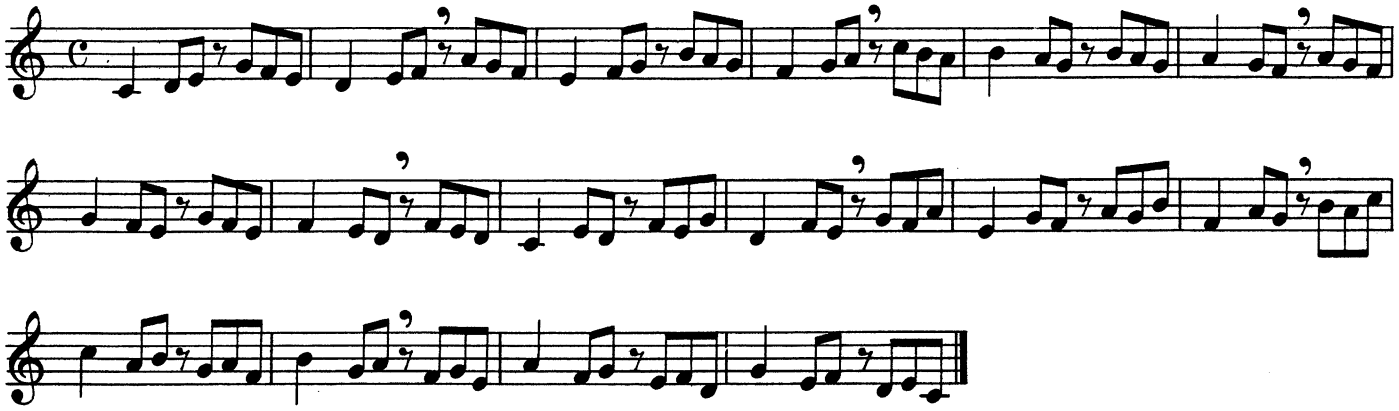
Fülle weiter aus



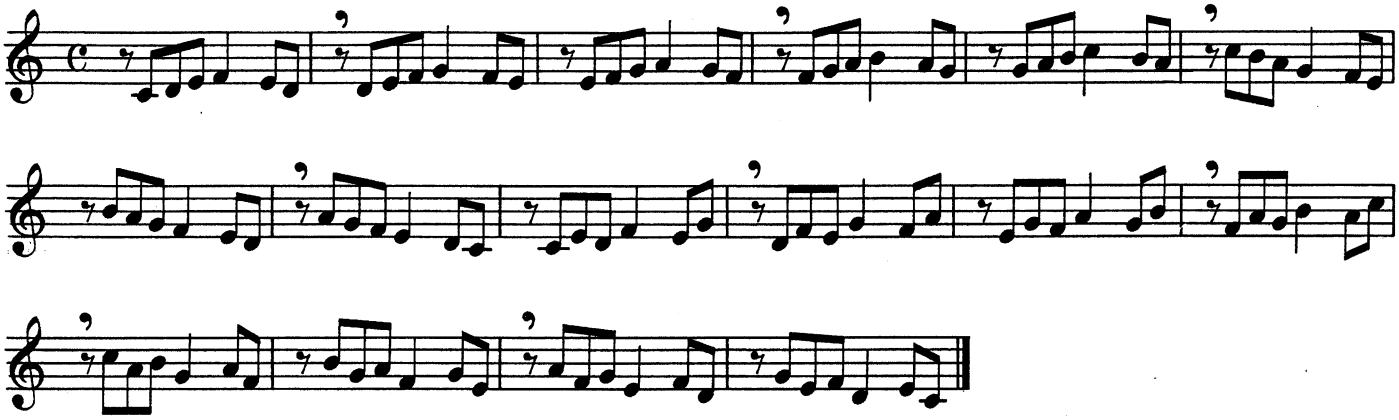
Complete



20



21

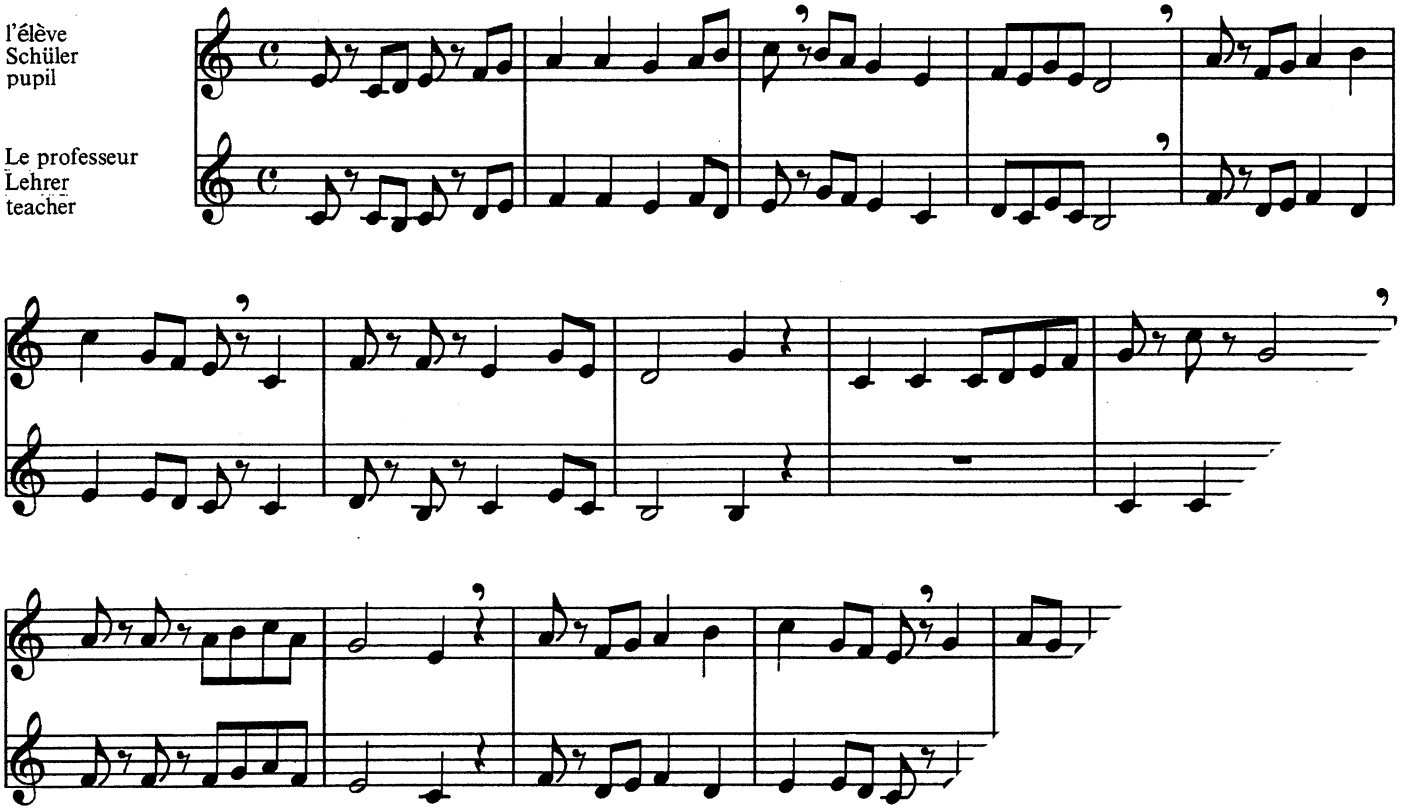


22

Jour de Fête Feiertag Holiday

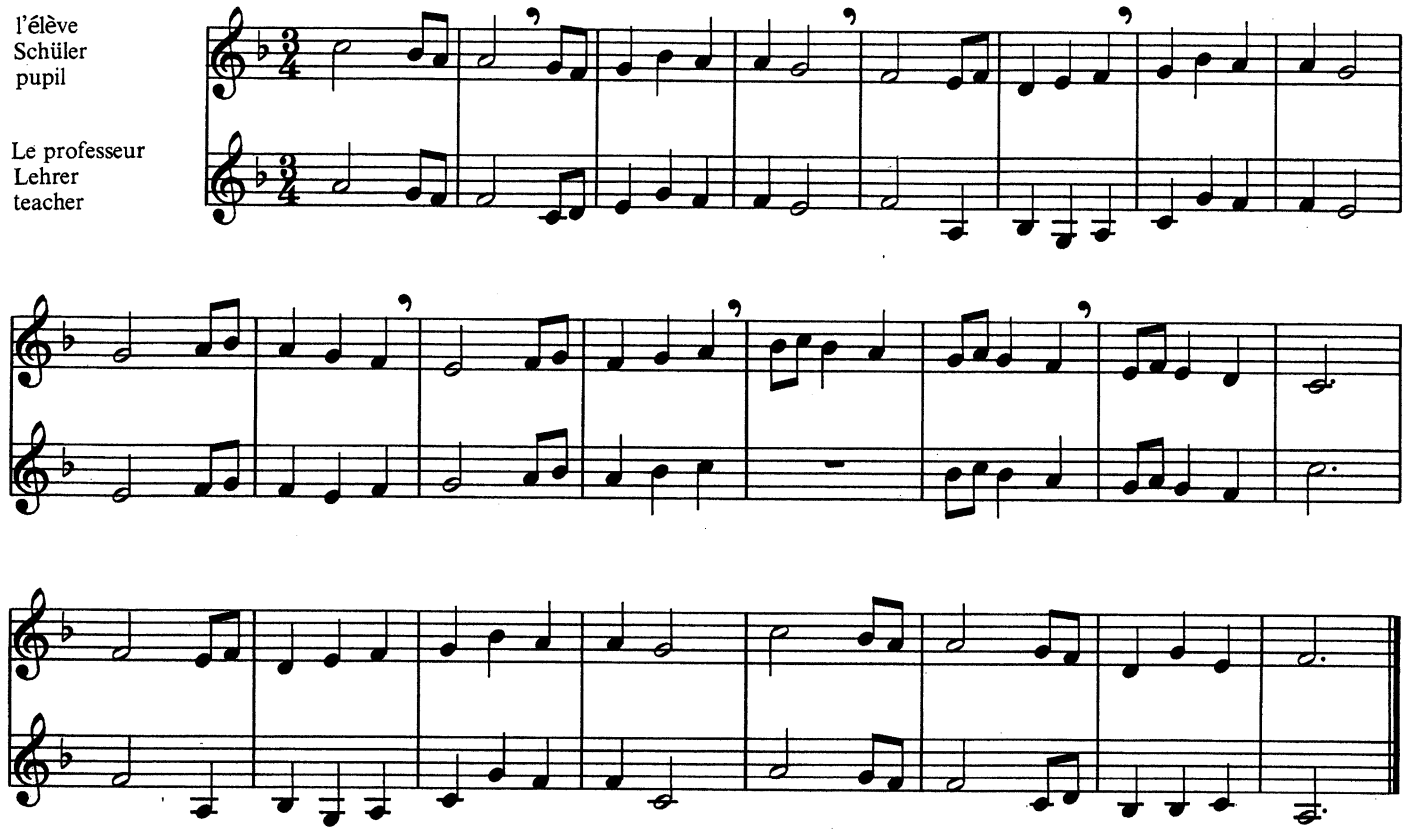
l'élève
Schüler
pupil

Le professeur
Lehrer
teacher



l'élève
Schüler
pupil

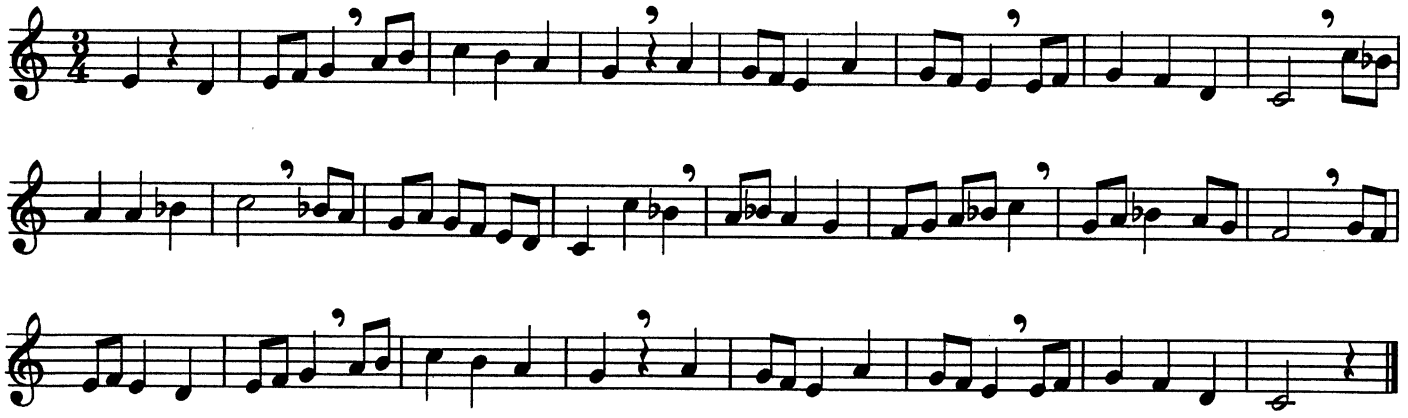
Le professeur
Lehrer
teacher



* 17. Menuet

* 17. Menuett

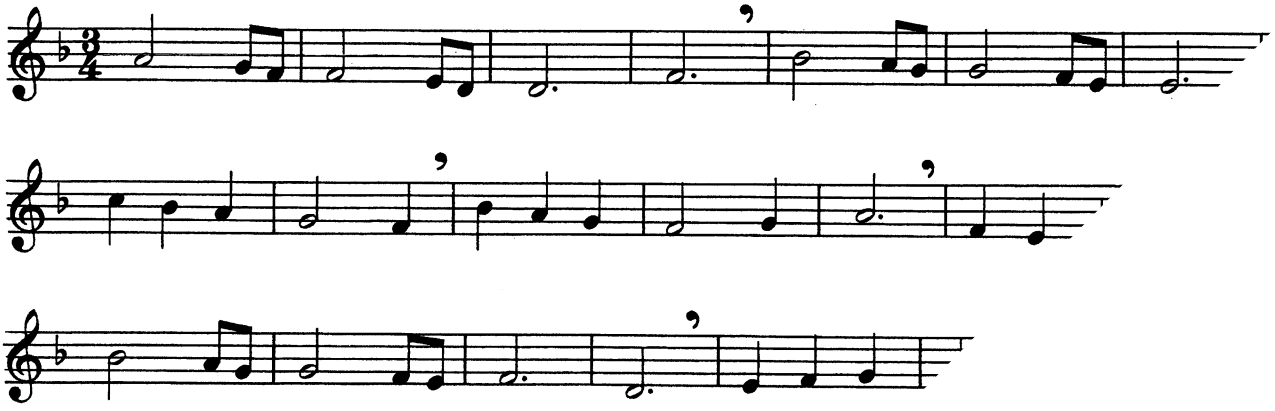
* 17. Minuet



* 18. Valse

* 18. Walzer

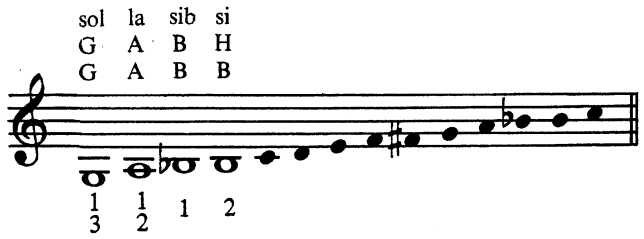
* 18. Waltz



* avec accompagnement de piano

* mit Klavierbegleitung

* with piano accompaniment



Mise en train quotidienne

Tägliche Einblasübungen

Daily warm-up

jouez
spielen
play

Chantez
singen
sing

à l'embouchure
mit dem Mundstück
with the mouthpiece

jouez
spielen
play

CHAPITRE 8

Les liaisons

La liaison⁀ou‿, comme son nom l'indique, relie deux ou plusieurs notes. La note liée ne sera plus articulée avec la langue.

KAPITEL 8

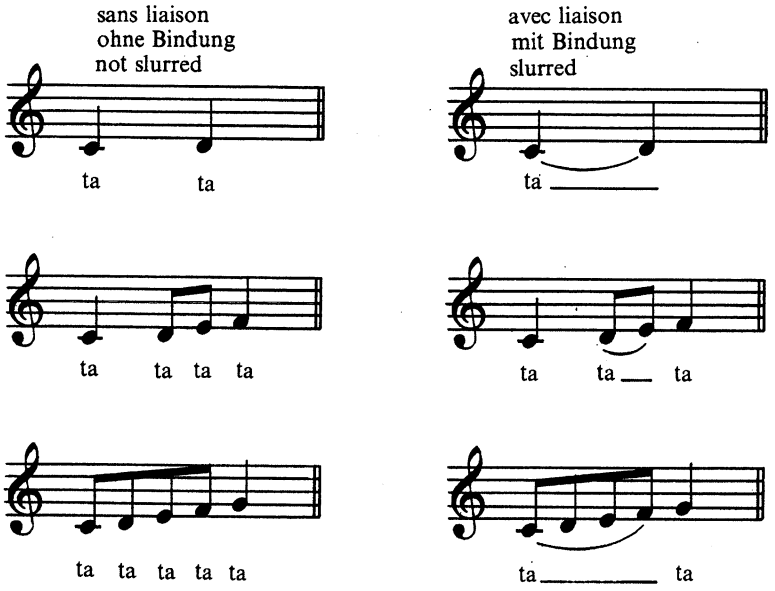
Die Bindung

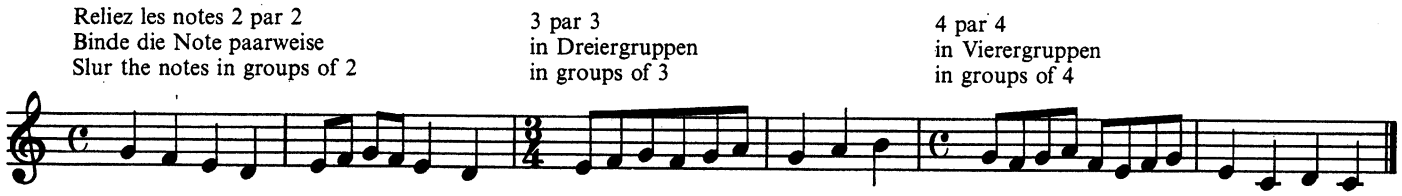
Wie Ihr Name sagt, verbindet die Bindung zwei oder mehr Töne. Sie wird mit dem Bindenbogen bezeichnet: ⁀oder‿. Der angebundene Ton wird nicht mehr mit der Zunge angestossen.

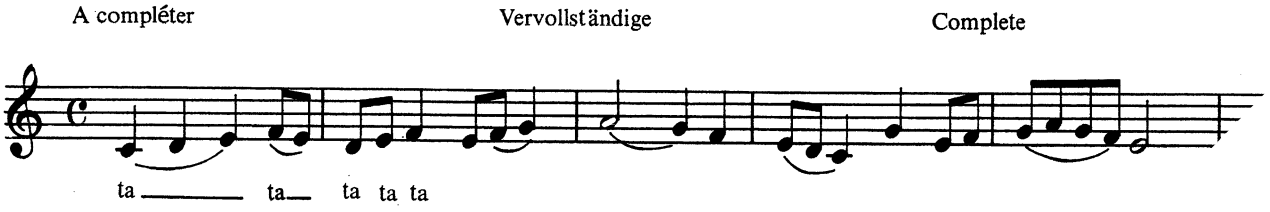
CHAPTER 8

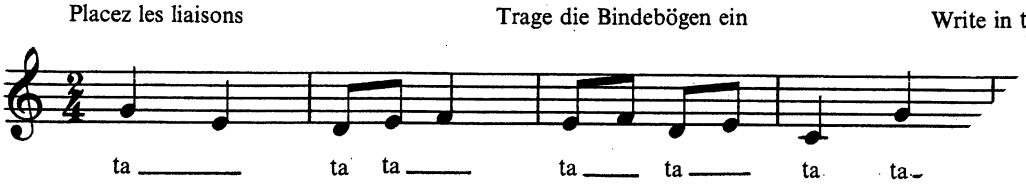
Slurs

The slur⁀or‿joins two or more notes. The slurred note will no longer be articulated with the tongue.



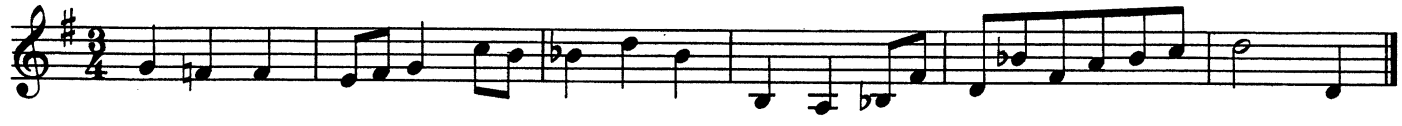




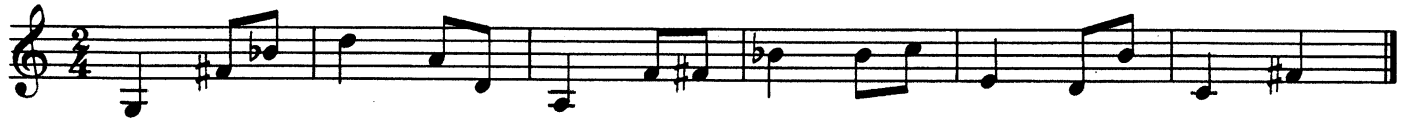


AIDE-MEMOIRE ZUR WIEDERHOLUNG REMINDER

1. Inscrivez le nom des notes

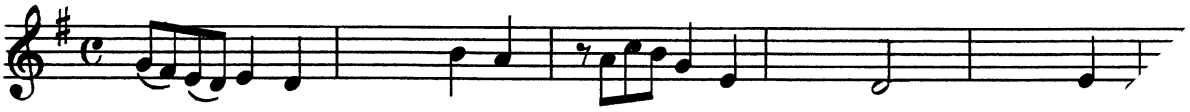


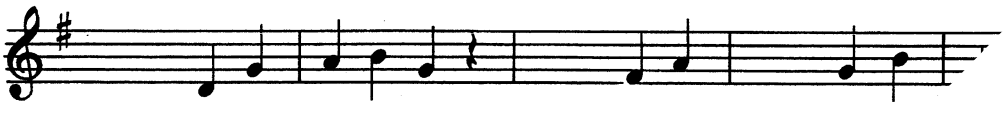
2. Inscrivez les doigtés



3. Placez les barres de mesure

5. Votre composition que vous jouerez ensuite
Titre:





1. Schreibe die Namen der Noten

2. Trage die Griffe ein

3. Setze die Takstriche

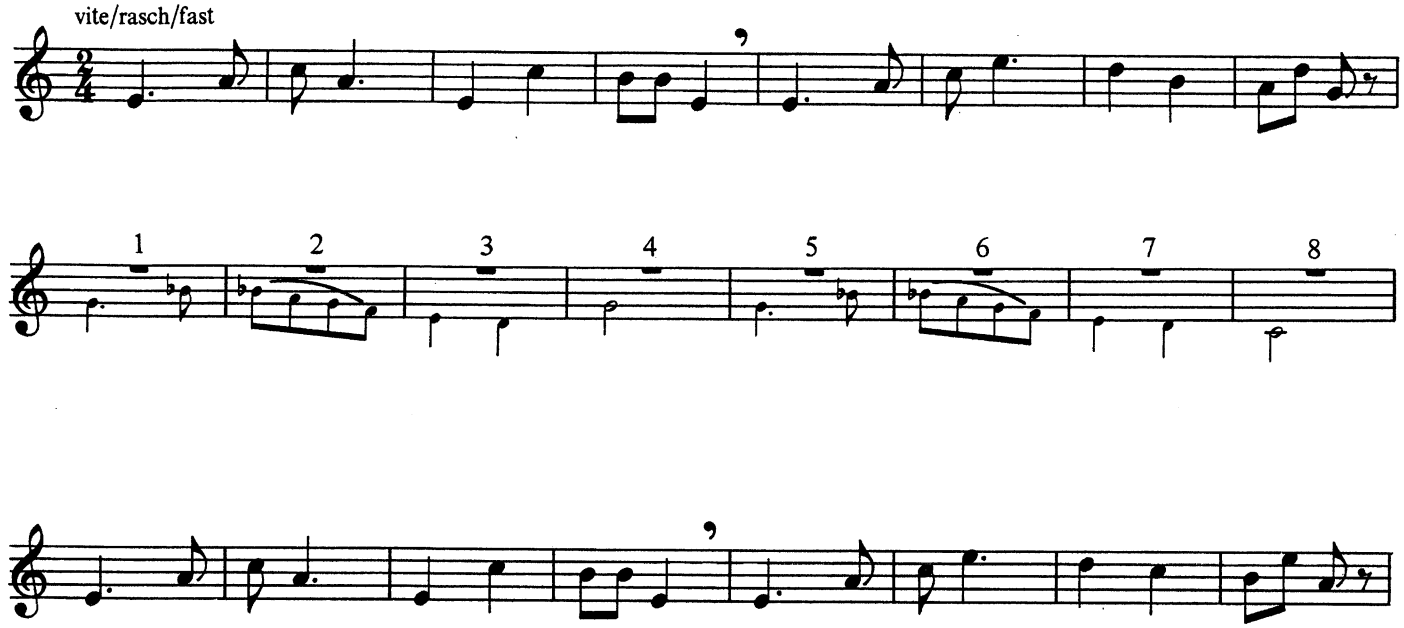
5. Komponiere das Stück fertig und Spiele es
Titel:

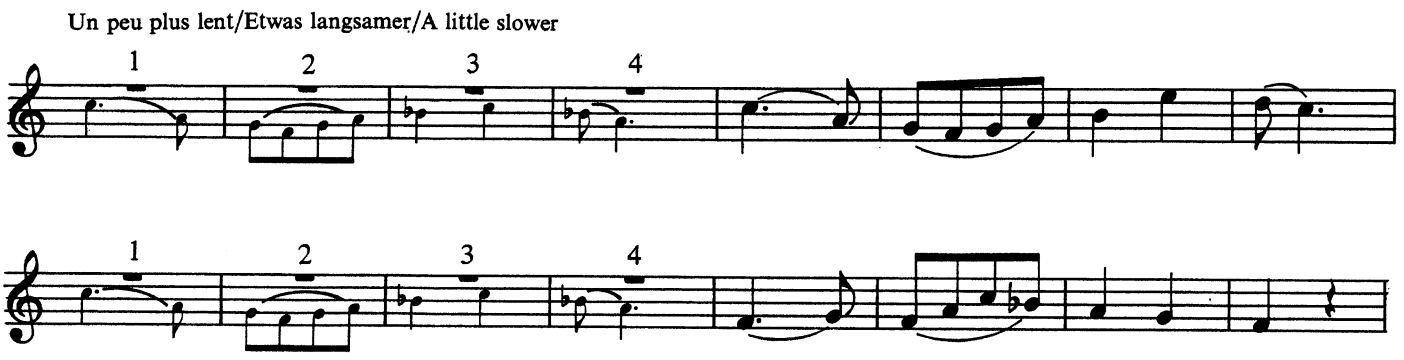
1. Write in the names of the notes

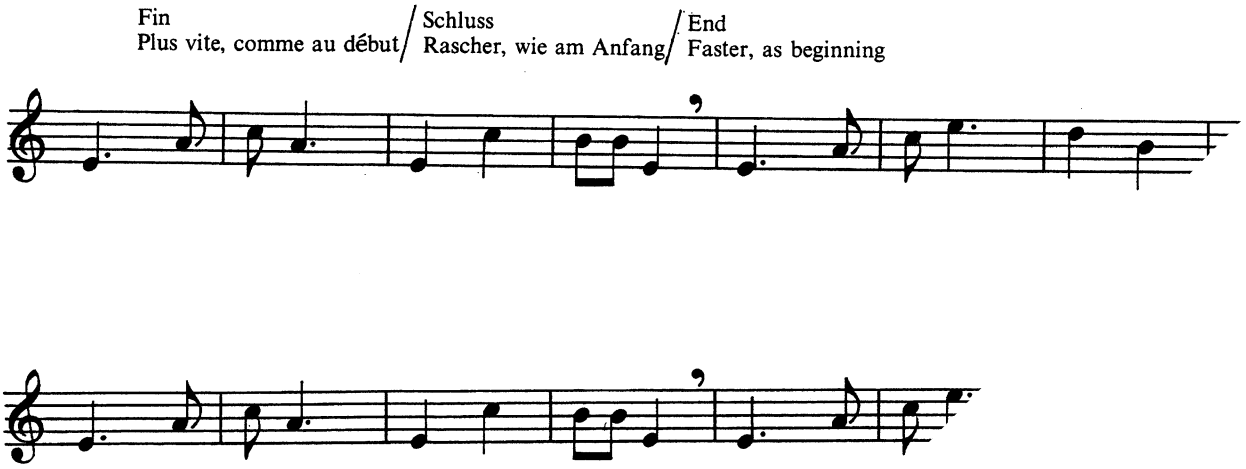
2. Write in the fingerings

3. Write in the bar-lines

5. Your composition, which you will then play
Titel:





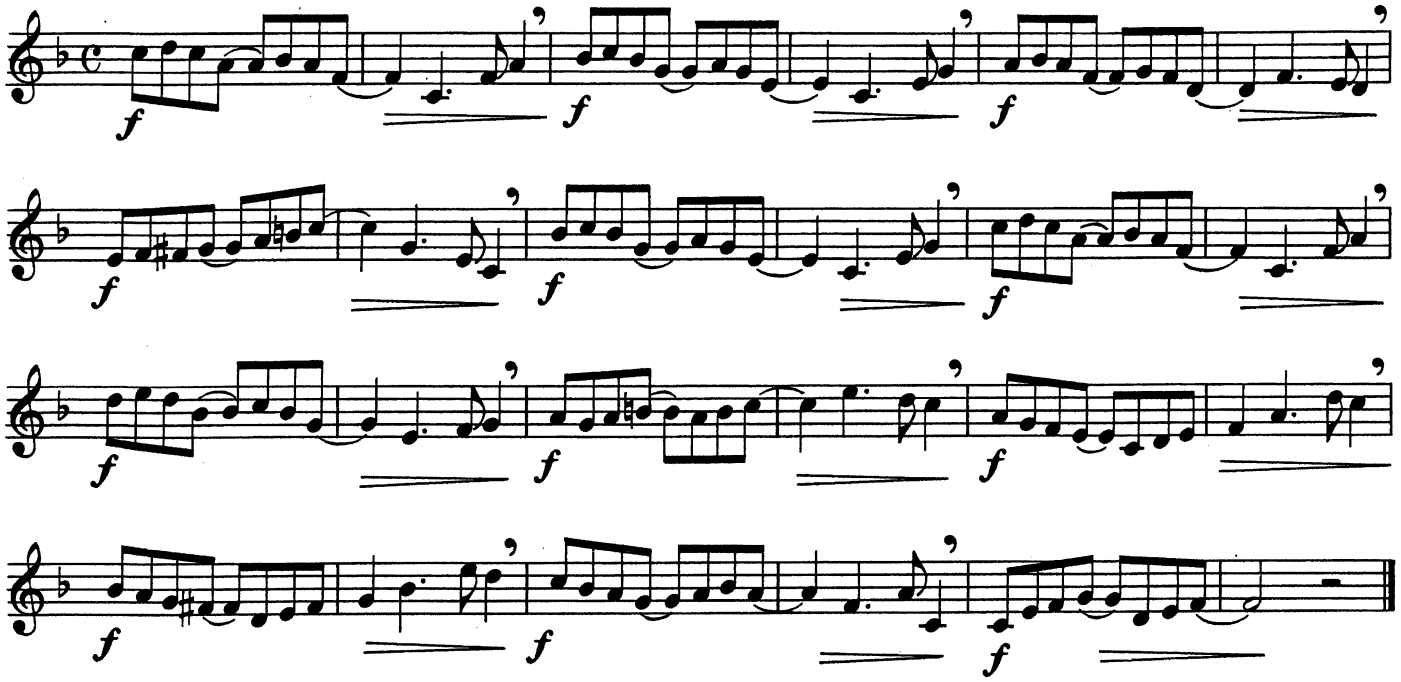


* avec accompagnement de piano

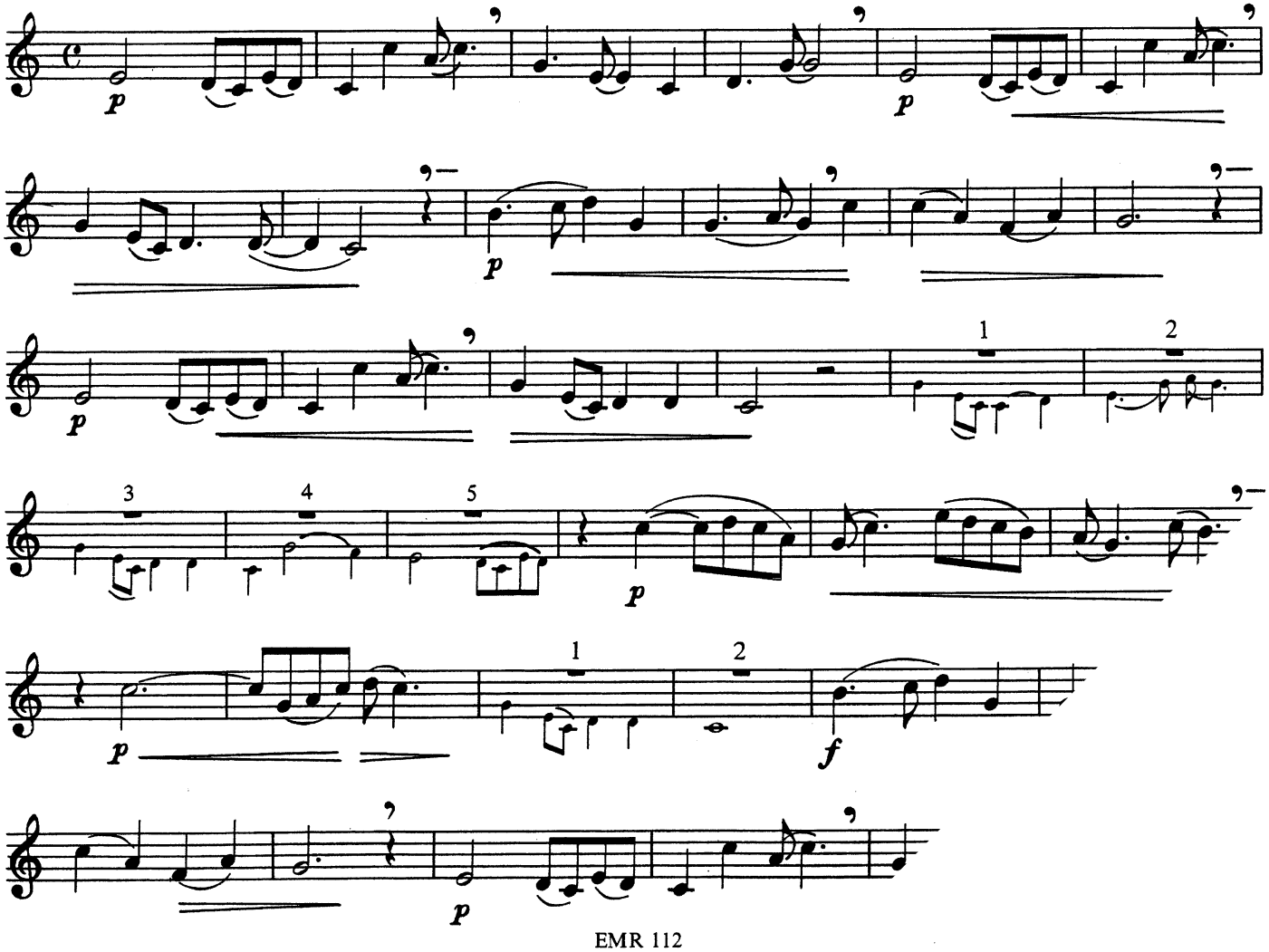
* mit Klavierbegleitung

* with piano accompaniment

16

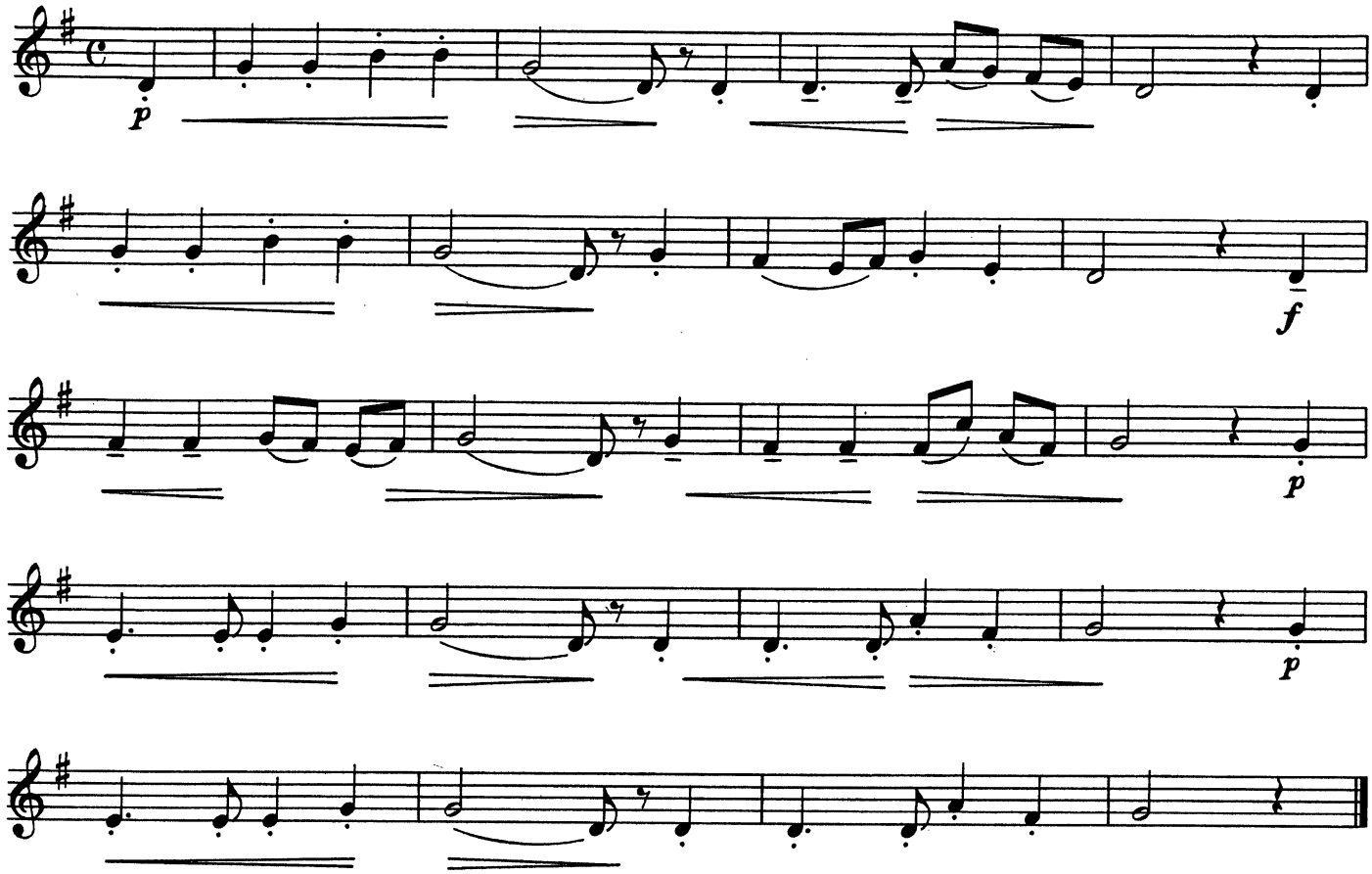


* 30. Old Folks at Home (S.C. Foster)



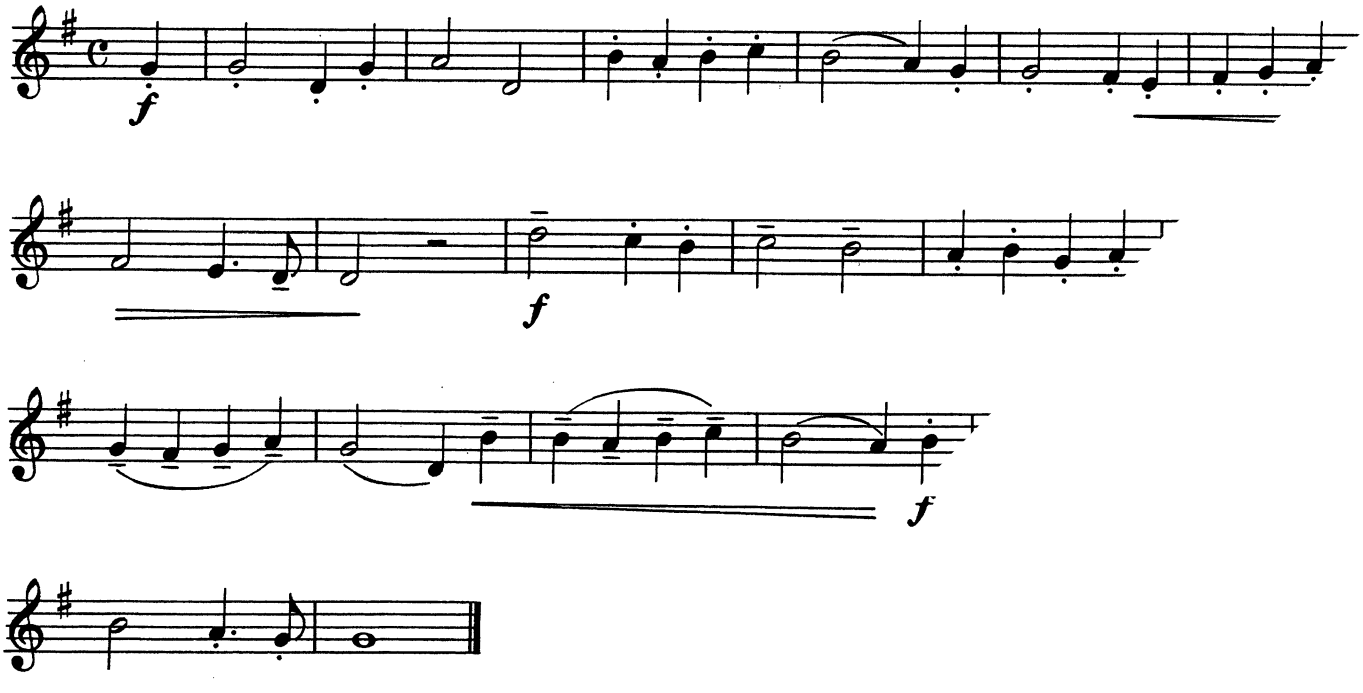
⑤

La Truite (Fr. Schubert) Die Forelle (Fr. Schubert) The Trout (Fr. Schubert)

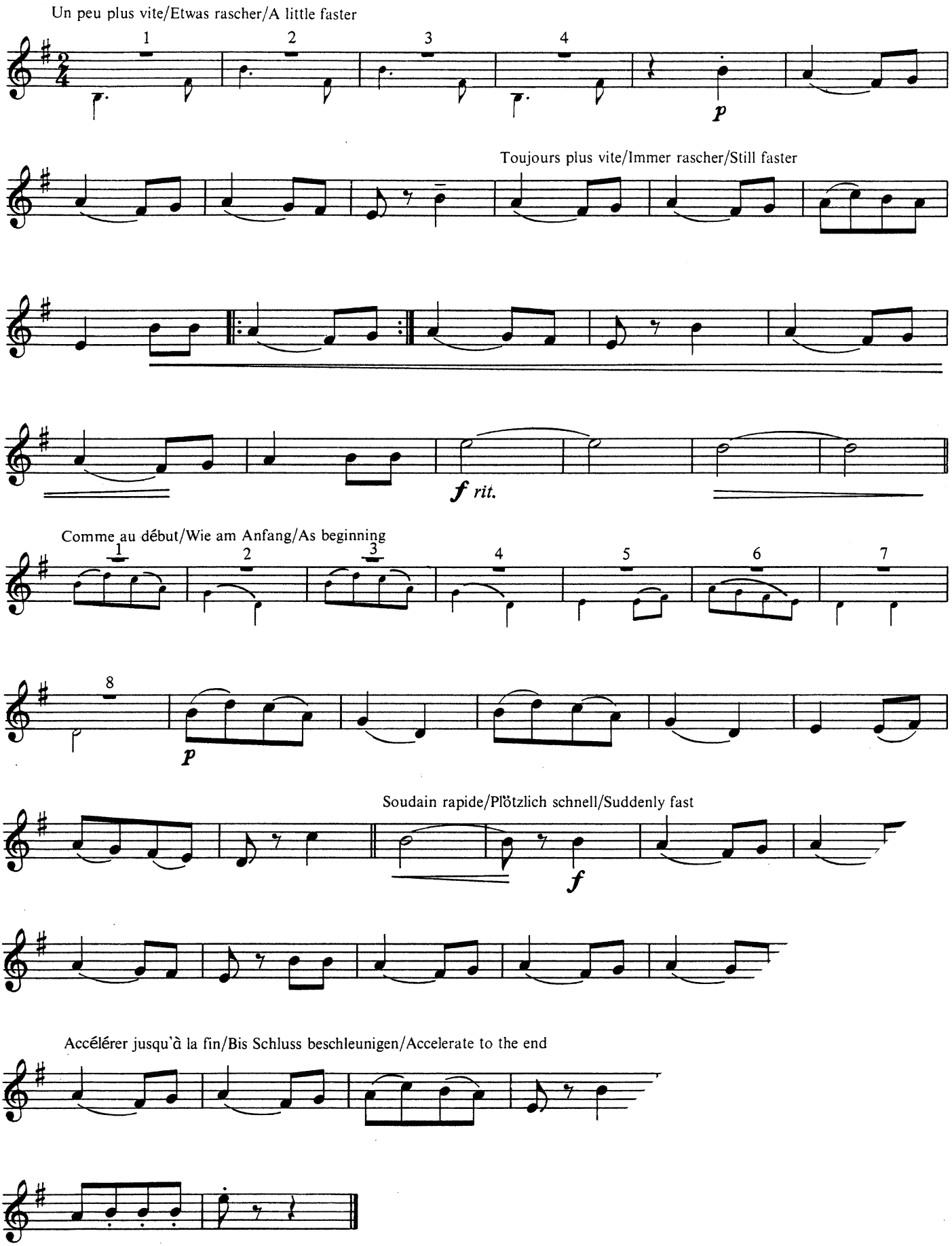


⑥

* 34. Adeste fidèles * 34. Adeste, fideles * 34. O come, all ye faithful



* avec accompagnement de piano * mit Klavierbegleitung * with piano accompaniment

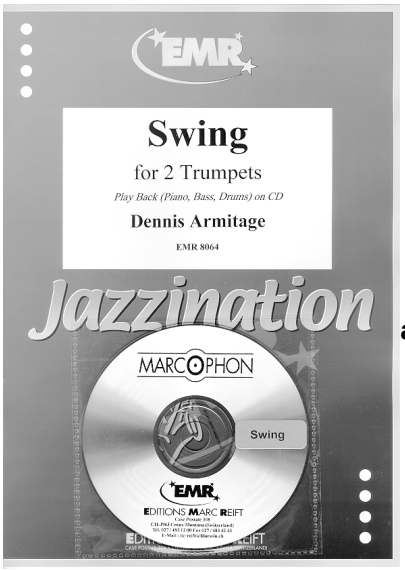


* avec accompagnement de piano

* mit Klavierbegleitung

* with piano accompaniment

Jazzination & CD Playback



mit Playback-CD / avec CD-playback / with playback CD

Solo oder Duett

mit Klavierbegleitung (Gitarre, Bass u. Schlagzeug ad libitum) und Playback-CD

Sie können ebenfalls diese Hefte ohne Playback-CD bestellen, indem Sie ein "P" am Schluss der gewünschten Bestellnummer hinzufügen (z.B. EMR 8000P).

Solo ou duo

avec accompagnement de piano (guitare, basse et batterie ad lib.) et CD-playback

Vous pouvez également obtenir cette collection sans CD-playback en ajoutant un "P" à la fin du numéro de commande désiré (par exemple EMR 8000P).

Solo or duet

with Piano accompaniment (Guitar, Bass & Drums ad libitum) and playback CD

You can also order this collection without playback CD by adding a "P" after the desired order number (e.g. EMR 8000P).

	Ragtime	Dixieland	Swing	Blues	Boogie	Ballad	Be-Bop	Bossa Nova	Suite Chameleon
Flute	8000	8027	8054	8081	8108	8135	8162	8189	8216
Clarinet	8001	8028	8055	8082	8109	8136	8163	8190	8217
Alto Sax	8002	8029	8056	8083	8110	8137	8164	8191	8218
Tenor Sax	8003	8030	8057	8084	8111	8138	8165	8192	8219
Trumpet	8004	8031	8058	8085	8112	8139	8166	8193	8220
Trombone	8005	8032	8059	8086	8113	8140	8167	8194	8221
2 Flutes	8006	8033	8060	8087	8114	8141	8168	8195	
2 Clarinets	8007	8034	8061	8088	8115	8142	8169	8196	
2 Alto Sax	8008	8035	8062	8089	8116	8143	8170	8197	
2 Tenor Sax	8009	8036	8063	8090	8117	8144	8171	8198	
2 Trumpets	8010	8037	8064	8091	8118	8145	8172	8199	
2 Trombones	8011	8038	8065	8092	8119	8146	8173	8200	
Flute & Clarinet	8012	8039	8066	8093	8120	8147	8174	8201	
Flute & Alto Sax	8013	8040	8067	8094	8121	8148	8175	8202	
Flute & Tenor Sax	8014	8041	8068	8095	8122	8149	8176	8203	
Flute & Trumpet	8015	8042	8069	8096	8123	8150	8177	8204	
Flute & Trombone	8016	8043	8070	8097	8124	8151	8178	8205	
Clarinet & Alto Sax	8017	8044	8071	8098	8125	8152	8179	8206	
Clarinet & Tenor Sax	8018	8045	8072	8099	8126	8153	8180	8207	
Clarinet & Trumpet	8019	8046	8073	8100	8127	8154	8181	8208	
Clarinet & Trombone	8020	8047	8074	8101	8128	8155	8182	8209	
Trumpet & Alto Sax	8021	8048	8075	8102	8129	8156	8183	8210	
Trumpet & Tenor Sax	8022	8049	8076	8103	8130	8157	8184	8211	
Trumpet & Trombone	8023	8050	8077	8104	8131	8158	8185	8212	
Alto & Tenor Sax	8024	8051	8078	8105	8132	8159	8186	8213	
Alto Sax & Trombone	8025	8052	8079	8106	8133	8160	8187	8214	
Tenor Sax & Trombone	8026	8053	8080	8107	8134	8161	8188	8215	

Editions Marc Reift · Rte du Golf 150 · CH-3963 Crans-Montana (Switzerland) · Tel. +41 (0) 27 / 483 12 00 · Fax +41 (0) 27 / 483 42 43 · E-Mail: info@reift.ch